



Offizielle Messezeitung – Ausgabe 3 vom 17.9.2010

# GaLaBau-News

## ■ GaLaBau-Cup in Halle 2

### Fachvorträge

Das GaLaBau-Rahmenprogramm bietet Fachvorträge zu verschiedenen Spezialthemen wie Licht im Garten, Ingenieurbiologie oder Rasen. Wir waren für Sie dabei (ab S. 4).

### Interview

Eine neue Stauden-CD soll Landschaftsgärtnern und allen Interessierten helfen, Pflanzenkenntnisse zu verbessern. Staudengärtner Jakob Hokema erklärt die Hintergründe (S. 8).

### Besucherstimmen

Maschinen anschauen, für den eigenen Betrieb neue Produkte finden und vergleichen, Kollegen treffen – es gibt so viele Gründe, zur Messe zu kommen. Vier Besucher verraten uns ihre (S. 11).

## Zwölf Teams, zwei Tage, ein Pokal

Gestern fiel der Startschuss zum 8. Landschaftsgärtner-Cup. In Halle 2 kämpften zwölf Teams um den Titel „Deutsches Meisterteam“ und damit um das Ticket zur Berufsweltmeisterschaft „WorldSkills 2011“ in London. Die Teams bestehen aus je zwei GaLaBau-Azubis, die sich in Länderwettkämpfen qualifiziert haben.

Die Mannschaften haben 15 Stunden Zeit, ein Gartenstück zu bauen. Bei den Baustellen orientierten sich die Organisatoren an den aktuellen Trends im Garten- und Landschaftsbau. Dabei wurde besonderer Wert auf die fachgerechte Verwendung von Pflanzen gelegt. Auch die kreisförmig angeordnete Kampfarena strahlt vor Grün. Efeu-Hecken-Elemente und Hochstämme laden zum Besuchen und Verweilen ein und erlauben den Teams ein ungestörtes Arbeiten.

Heute geht der Wettkampf in die zweite Runde. Bis 15 Uhr haben die Mannschaften Zeit die 4 x 4 m großen Baustellen fertigzustellen. Gegen 19 Uhr werden die Sieger vor Ort geehrt.



dz Viel Action in Halle 2: Hier entstehen bis 15 Uhr zwölf kleine Gärten.

### MEGA-Multitruck\*

- Reiner Elektroantrieb – 0% Emission
- Niedriger Verbrauch! Strom: ~ 2,50 Euro/100 km
- Europäische Produktion – 6 Wochen Lieferzeit
- bis zu 680 kg Zuladung

\*auch mit Dieselantrieb erhältlich

100%  
elektrischer  
Antrieb!

Mikrotransporter mit Elektroantrieb\* für  
Kommune, Industrie, Handel und Handwerk





Bilder: NürnbergMesse/BGL/Januar Berros



## ■ GaLaBau-Innovations-Medaille 2010

# Diese Neuheiten sind ausgezeichnet

Seit 1986 vergibt der Bundesverband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau (BGL) auf jeder Ausgabe dieser Fachmesse die GaLaBau-Innovations-Medaille. Der Verband zeichnet damit neue und fortschrittliche Produkte oder Verfahren für den GaLaBau aus. 103 Firmen mit insgesamt 125 Produkten haben sich in diesem Jahr beworben. Eine Fachjury aus Vertretern der Fachhochschulen, der Berufsgenossenschaft, der Landschaftsarchitekten und der GaLaBau-Unternehmen zeichneten gestern folgende zwölf Produkte aus:

**1 Q Orange** von der Diverto, Wemdinge/NL (7-324). Die Allrad getriebene Grundmaschine ist als Lader und Bagger einsetzbar. Besonders innovativ sind der 360°-drehbare Oberwagen und die Änderung der Joystick-Funktionen je nach Arbeitsmodus.

Schaltung eine Sicherheitsverbesserung für 2-Rad-Traktoren.

**3 Der Quick Adjust** von John Deere Vertrieb, Bruchsal (9-215). Bei den Quick-Adjust-Schneideeinheiten QA5 und QA7 kann erstmalig die Schnitthöhe von einer Seite quer über die gesamte Spindelbreite verstellt werden. Zudem können unterschiedliche Schnitthöhen ohne langwierige händische Einstellung gemäht werden.

**4 Die Füllstandsanzeige DPW** von matev, Langenzenn (9-517). Die einfach an jeder Mäh-Saug-Kombination zu montierende Füllstandsanzeige signalisiert mit gelber Leuchtdiode frühzeitig Probleme in der Mähgutförderung.

**5 Das Snow Master Räumschild** von Wiedenmann, Rammingen (9-429). Das Räumschild ist horizontal quergeteilt. Stöße wirken dadurch stark abgeschwächt auf Schlepper und

erscharp können in nur drei Sekunden Sägeketten beliebiger Fabrikate geschärft werden.

**7 Die Xylit-Walzen** von Ökon-Vegetationstechnik (5-420). Xylit, ein Abfallprodukt aus dem Braunkohleabbau, wirkt in Teichen als Nährstoff-fälle – der Einsatz von Chemie oder Filteranlagen wird eingeschränkt oder vermieden.

**8 Der PoolWatcher** der PoolWatcher UG, Düsseldorf (4-218). Das Gerät schwimmt an der Oberfläche von Gartenteichen oder Schwimmbecken und meldet, wenn eine Person ins Wasser fällt. Die entstehenden Wellen lösen einen optischen und akustischen Alarm aus.

**9 Die Trennscheibe Bamaka High Supreme Silence** von der Bamaka AG, Bad Honnef (Aktionsfläche Erdbebau EM 17). Die Trennscheibe unterscheidet sich von herkömmlichen

gende Pfeifeffekte um 15 dB(A).

**10 Die Kickbacks-Balls** der ScoS GmbH, Lichtenau. Die massiven Fußball-Röhrenwände aus Beton haben eckige oder halbrunde Wände. Dadurch werden Ballschläge reflektiert – viele Trainingsmöglichkeiten entstehen.

**11 Der BeamRider** von F. Markers), Malvern/GB (1-BeamRider markiert Linien auf Sportplätzen. Zur Führung von Laserstrahlen, Abweichungen von 20 cm werden automatisch gemeldet.

**12 Das Leica DISTO D8** ist ein Winkelmessgerät von Leica Geosystems, München (7-217). Die Kombination von Winkelmessung und Entfernungsmessung können Entfernungen gemessen werden, die von